



Pruebas de acceso a enseñanzas
universitarias oficiales de grado
Castilla y León

GRIEGO II

Ejercicio
Nº Páginas: 2

OPTATIVIDAD: EL ALUMNO DEBERÁ ESCOGER UNA DE LAS DOS OPCIONES Y DESARROLLAR LAS PREGUNTAS DE LA MISMA.

SE PODRÁ UTILIZAR EL DICCIONARIO, INCLUIDO EL APÉNDICE GRAMATICAL

OPCIÓN I

A - Traducción (se calificará hasta un máximo de 6 puntos):

El burro que acarrea una estatua (Esopo)

ὄνῳ τις ἐπιθεῖς ⁽¹⁾ ἄγαλμα ἤλυνεν εἰς πόλιν. πάντων δὲ τῶν συναντώντων προσκυνούντων τῷ ἀγάλματι, ὑπολαβὼν ⁽²⁾ ὁ ὄνος ὅτι αὐτῷ προσκυνούσιν, ἀναπτρωθεῖς ὠγκᾶτο ⁽³⁾ καὶ οὐκέτι περαιτέρω προβαίνειν ἐβούλετο.

Notas gramaticales:

(1) ἐπιθεῖς : (del vbo. ἐπιτίθημι) rige acusativo y dativo.

(2) ὑπολαμβάνω : aquí “sospechar, pensar”.

(3) ὠγκάομαι : “rebuznar”.

B - Comentario morfológico y sintáctico de la frase: ὑπολαβὼν ὁ ὄνος ὅτι αὐτῷ προσκυνούσιν, ἀναπτρωθεῖς ὠγκᾶτο καὶ οὐκέτι περαιτέρω προβαίνειν ἐβούλετο. (Se calificará hasta un máximo de 1 punto).

C - Indique con qué palabras del texto guardan relación los términos “automoción”, “pantomima”, “política”. Explique por qué y dé su significado. (Se calificará hasta un máximo de 1 punto).

D - Cuestión teórica (se calificará hasta un máximo de 2 puntos):

Homero: argumento de la *Odisea*.

ΟΡΚΙΟΝ ΙΙ

A - Traducción (se calificará hasta un máximo de 6 puntos):

Consejos sobre la moderación en la forma de vida (Isócrates, A Demónico)

εἶναι βούλου ⁽¹⁾ περὶ τὴν ἐσθῆτα φιλόκαλος, ἀλλὰ μὴ καλλωπιστής ⁽²⁾. ἔστι δὲ φιλοκάλου μὲν τὸ μεγαλοπρεπὲς, καλλωπιστοῦ δὲ τὸ περιεργον. ἀγάπα ⁽¹⁾ τῶν ὑπαρχόντων ἀγαθῶν μὴ τὴν ὑπερβάλλουσαν κτήσιν ἀλλὰ τὴν μετρίαν ἀπόλαυσιν.

Notas gramaticales:

(1) βούλου, ἀγάπα : imperativos.

(2) καλλωπιστής : que se arregla mucho, presumido.

B - Comentario morfológico y sintáctico de la frase εἶναι βούλου περὶ τὴν ἐσθῆτα φιλόκαλος, ἀλλὰ μὴ καλλωπιστής. ἔστι δὲ φιλοκάλου μὲν τὸ μεγαλοπρεπὲς, καλλωπιστοῦ δὲ τὸ περιεργον. (Se calificará hasta un máximo de 1 punto).

C - Indique qué palabras castellanas guardan relación con φιλόκαλος, μετρίαν, περὶ. Explique por qué y dé su significado. (Se calificará hasta un máximo de 1 punto).

D - Cuestión teórica (se calificará hasta un máximo de 2 puntos):

Orfeo (narración del mito y referencia de, al menos, tres obras de su pervivencia)